



Questo manuale è la versione originale in ITALIANO.



Prima dell'utilizzo dell'utensile leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. L'uso improprio o non in sicurezza di questo utensile può risultare pericoloso o provocare morte o gravi lesioni corporee. Il presente manuale di avvertenze ed istruzioni costituisce parte integrante del prodotto e deve essere conservato a cura dell'utilizzatore per eventuali future consultazioni. Esso contiene importanti informazioni sulla sicurezza di utilizzo del prodotto.



Destinazione d'uso. Il presente utensile ed i suoi accessori devono essere utilizzati solamente per lo scopo cui sono stati concepiti. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare danni a persone, animali o cose ed è considerato atto improprio ed irragionevole. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli, come ad esempio: inosservanza delle istruzioni ed avvertenze fornite, utilizzo di accessori non originali, modifiche o interventi sul prodotto non autorizzati, ecc

1. SPECIFICHE TECNICHE DELL'UTENSILE

MODELLO:	FGA 348/D		
TIPO:	Mini levigatrice orbitale ad aria compressa		
PESO:	0.420 kg		
LUNGHEZZA:	108 mm		
DIAMETRO DEL PLATORELLO:	51 mm (2")		
FILETTATURA ALBERO:	5/16"-24 UNF		
ARIA COMPRESSA:			
Pressione di utilizzo:	6,2 bar (90 psi)		
Consumo d'aria a 90 PSI:	130 l/min (4,6 CFM)		
Velocità libera:	22000 rpm		
Potenza:	0,3 hp		
Ingresso aria compressa:	1/4" (6 mm)		
Ø interno minimo del tubo aria:	3/8" (10 mm)		
RUMORE (EN ISO 15744):			
Livello di pressione acustica ponderato A (LpA):			87,0 dB
Livello di potenza acustica ponderato A (LwA):			98,0 dB
Pressione di picco ponderata C (Lpc):			104,7 dB
Incertezza di misura (standard) K:			3 dB
VIBRAZIONE (EN ISO 28927-3):			
a _h :			15,1 m/s ²
Incertezza standard:			1,99 m/s ²
Accessori in dotazione:			2 chiavi a forchetta

2. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si adopera l'utensile seguire sempre le seguenti istruzioni di sicurezza per ridurre i rischi di lesioni personali:



Indossare sempre occhiali di sicurezza muniti di protezione laterale in accordo alle norme vigenti. Le apparecchiature pneumatiche possono proiettare materiali, detriti con conseguente rischio di gravi lesioni oculari. Gli accessori dell'utensile possono allentarsi, rompersi, staccarsi con forza proiettando particelle in direzione dell'operatore. Inoltre, l'aria compressa utilizzata per alimentare l'utensile può essere pericolosa. Il flusso d'aria può causare gravi lesioni ai tessuti molli (occhi, orecchie, ecc.).



Utilizzare sempre protezioni uditive durante l'utilizzo dell'utensile in accordo alle norme vigenti. L'esposizione prolungata al rumore prodotto dall'utensile può provocare la perdita permanente dell'udito.



Utilizzare guanti protettivi durante l'utilizzo dell'utensile in accordo alle norme vigenti.



Proteggere sempre le vie respiratorie durante l'utilizzo dell'utensile. La smerigliatrice, essendo un utensile abrasivo, produce polveri e detriti abrasivi che possono essere dannosi per i polmoni e per l'apparato respiratorio in genere. Alcuni materiali (ad esempio: gli adesivi, il catrame, ecc.) contengono sostanze chimiche i cui vapori possono provocare gravi lesioni all'apparato respiratorio in caso di prolungata esposizione.



Evitare l'utilizzo prolungato e continuo dell'utensile. L'esposizione prolungata alle vibrazioni prodotte dall'utensile pneumatico può provocare gravi disturbi neurologici e circolatori.



Non superare mai la pressione nominale massima di utilizzo dell'utensile, riportata nelle caratteristiche tecniche (Paragrafo 2) e sullo stesso utensile. Il superamento della pressione massima di utilizzo dell'utensile può provocare un'esplosione con conseguenti gravi lesioni.



- Non utilizzare mai l'utensile nei pressi di sostanze infiammabili (benzina, nafta, detersivi a base di solventi, ecc.).
- Lavorare sempre in ambienti puliti, ben ventilati ed esenti da materiali combustibili.
- Non utilizzare mai l'ossigeno, il biossido di carbonio o altri gas in bombola per alimentare l'utensile ad aria compressa.

ATTENZIONE:

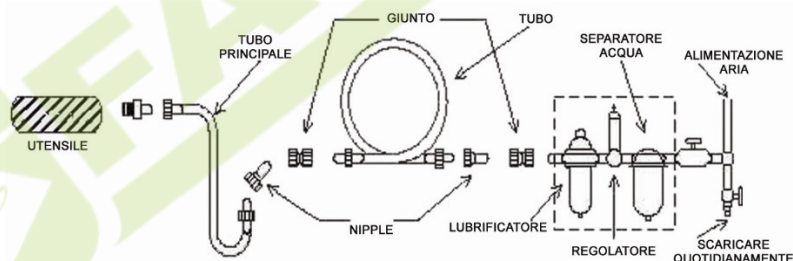
- Non movimentare mai l'utensile tenendolo tramite il tubo di alimentazione aria. Impugnare l'utensile sempre esclusivamente mediante l'impugnatura ergonomica di cui è dotato.
- Allo scopo di evitare pericoli di impigliamento con parti mobili dell'utensile non indossare mai indumenti larghi, cinture, cravatte ecc., gioielli orologi, targhette identificative, collane, ecc., e raccogliere o coprire i capelli lunghi. Durante l'utilizzo dell'utensile indossare sempre indumenti aderenti.
- Non lasciare mai incustodito l'utensile alimentato. Scollegare il flessibile dell'aria quando l'utensile non viene utilizzato.
- Prima di staccare il tubo di alimentazione aria compressa dall'utensile, assicurarsi di aver preventivamente chiuso il rubinetto di alimentazione aria compressa proveniente dall'impianto di alimentazione.
- Scollegare il flessibile dell'aria prima di lubrificare, manutenzionare o montare gli accessori sull'utensile.
- Non utilizzare mai l'utensile sotto l'azione di farmaci, alcool o quando si è stanchi.
- Quando si utilizza l'utensile, mantenere una posizione del corpo ben stabile e bilanciata.
- Avere cura di tenere l'impugnatura dell'utensile sempre ben pulita, asciutta ed esente da olio e grasso.
- Non utilizzare mai accessori progettati per uso manuale poiché sprovvisti di sistemi di bloccaggio.
- Assicurarsi che gli accessori siano saldamente alloggiati e che siano integri prima di procedere con l'azionamento e l'utilizzo dell'utensile.
- Non staccare le etichette poste sull'utensile.



3. FUNZIONAMENTO DELL'UTENSILE

Per collegare l'utensile al compressore, utilizzare un tubo avente diametro pari a 10 mm (3/8"). L'aria compressa viene raffreddata e l'acqua da essa contenuta si separa non appena l'aria esce dal compressore. E' comunque possibile che una parte d'acqua si condensi nella tubatura ed entri nel meccanismo interno dell'utensile provocando la rottura di quest'ultimo. Per evitare questo, si consiglia di inserire un filtro ed un oliatore tra l'utensile ed il compressore.

Utilizzare un compressore di almeno 3HP.



DESCRIZIONE DELLE PARTI DELL'UTENSILE

- A. LEVA DI AVVIAMENTO AD AZIONE MANTENUTA
- B. PLATORELLO
- C. FORO FILETTATO
- D. INGRESSO ARIA E SCARICO ARIA



Prima di ogni utilizzo:



ATTENZIONE

Prima di procedere con le operazioni di lubrificazione, stacco/attacco, regolazione o montaggio di accessori, scollegare il tubo di alimentazione aria compressa dall'utensile, avendo cura di chiudere dapprima il rubinetto di alimentazione aria compressa proveniente dall'impianto di alimentazione.

- a) Scaricare sia l'acqua del serbatoio del compressore dell'aria che la condensa da tutte le tubazioni dell'aria. Consultare il manuale del compressore.
- b) Lubrificare l'utensile. Fare riferimento al capitolo "Manutenzione" del presente manuale.



ATTENZIONE

Utilizzare sempre aria pulita e asciutta, alla pressione massima di 6,2 bar (90 PSI). La polvere, i fumi corrosivi e/o un'umidità eccessiva possono deteriorare il motore dell'utensile.

- c) Montare il platorello verificandone l'integrità e che siano saldamente alloggiati.



ATTENZIONE

- Utilizzare solo accessori raccomandati dal costruttore ed appositamente progettati.
- Non utilizzare mai accessori progettati per uso manuale poiché sprovvisti di sistema di bloccaggio.
- Verificare l'integrità dei dispositivi di bloccaggio presenti sugli accessori prima del loro assemblaggio sull'utensile.

- d) Collegare l'utensile al tubo di alimentazione aria avente le dimensioni indicate nella tabella contenente le specifiche tecniche dell'utensile, riportata nel paragrafo 1 del presente manuale.

IMPORTANTE: si raccomanda di utilizzare filtri dell'aria e lubrificatori delle tubazioni dell'aria.

Utilizzo:



ATTENZIONE

- Prima della messa in funzione dell'utensile controllare l'integrità della macchina e degli accessori.
- Prima di avviare l'utensile assicurarsi di aver fissato correttamente l'accessorio.

1. Mettere in funzione il compressore ed attendere il riempimento del serbatoio dell'aria.
2. Impostare il regolatore del compressore dell'aria su 6,2 bar (90 PSI). Questo utensile funziona ad una pressione massima di 6,2 bar (90 PSI).
3. Collegare il tubo di alimentazione dell'aria al raccordo di entrata aria sull'utensile.



ATTENZIONE

Non utilizzate tubi di alimentazione aria e raccordi danneggiati, usurati o deteriorati.

4. L'avviamento dell'utensile si ottiene premendo la leva ad azione mantenuta posta sul corpo dell'utensile. La velocità di rotazione dell'utensile aumenta all'aumentare della pressione impressa sulla leva di azionamento.
5. L'arresto dell'utensile si ha al rilascio della leva di azionamento.
6. Una volta terminato il lavoro, spegnere il compressore dell'aria e riportarlo come indicato nel relativo manuale.

Stoccaggio dell'utensile. Evitare di conservare l'utensile in luoghi umidi. Se l'utensile viene conservato senza essere stato dapprima lubrificato, l'umidità residua al suo interno potrà causare ruggine. Prima di riporre l'utensile e dopo ogni suo utilizzo, oliare e mettere in funzione per alcuni istanti in modo tale da favorire la circolazione dell'olio nel motore.

4. MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione sull'utensile scollegare il tubo di alimentazione dell'aria chiudendo dapprima il rubinetto dell'impianto di alimentazione d'aria.

LUBRIFICAZIONE

Gli utensili pneumatici devono essere lubrificati regolarmente nel corso della loro intera durata utile. Il motore pneumatico utilizza l'aria compressa per alimentare l'utensile. Il motore deve essere lubrificato quotidianamente, in quanto l'umidità presente nell'aria compressa provoca corrosione. Si consiglia di utilizzare un oliatore integrato nelle tubazioni.

Lubrificazione manuale del motore

- Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria compressa (avendo cura di chiudere dapprima il rubinetto di alimentazione aria compressa proveniente dall'impianto di alimentazione), mantenendolo in maniera tale che la presa d'aria sia rivolta verso l'alto.
- Premere l'interruttore di azionamento e versare nella presa d'aria una o due gocce d'olio per utensili pneumatici. Premere il premere l'interruttore di azionamento per favorire la circolazione dell'olio nel motore.
- Collegare l'utensile all'alimentazione dell'aria compressa, ricoprire il lato di scarico con un panno e lasciare in funzione l'utensile per alcuni secondi.
- Non lubrificare mai l'utensile utilizzando liquidi infiammabili o volatili (cherosene, gasolio,...)



ATTENZIONE

Non orientare mai il condotto di scarico verso persone o oggetti.

L'eccedenza d'olio presente nel motore viene immediatamente smaltita attraverso il condotto di scarico.

5. RICERCA GUASTI



ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione sull'utensile scollegare il tubo di alimentazione dell'aria.

Se l'utensile non si avvia:

- assicurarsi che nel circuito di alimentazione dell'aria compressa ci sia effettivamente pressione;
- controllare che tutte le valvole siano aperte;
- controllare tutti i collegamenti dell'impianto di alimentazione dell'aria;
- assicurarsi che non siano scattate valvole di sicurezza;
- se il guasto persiste, far riparare l'utensile da personale professionalmente qualificato.

6. INFORMAZIONI PER LO SMALTIMENTO

Quando l'utensile non è più utilizzabile né tanto meno riparabile, smaltirlo secondo le norme vigenti del luogo al fine di salvaguardare l'ambiente.

7. DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

FASANGAS Srl

Viale Grecia 3

73100 Zona Industriale Lecce (LE) - ITALIA

DICHIARA

Che il prodotto

Levigatrice orbitale – platorello diametro 51 mm

(nome, tipo, modello)

FGA 348/D

(articolo)

E' CONFORME

ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

2006/42/CE

Direttiva Macchine

Norme armonizzate utilizzate per la conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza delle Direttive

2006/42/CE

EN ISO 12100-1+A1 :2009
EN ISO 12100-2+A1 :2009
EN ISO 11148-8 :2011
EN ISO 15744 :2008
EN ISO 28927-3 :2009

(Timbro e Firma del Legale Rappresentante)
05/08/2025
Data

8. GARANZIA

Questo utensile è garantito privo di difetti di produzione e nei materiali, per un uso normale di servizio, per un periodo di un anno dalla data di acquisto dell'utensile. Qualora in tale periodo si dovessero riscontrare sull'utensile difetti imputabili al produttore, la ditta Fasangas S.r.l. agirà, a propria discrezione riparando l'utensile o sostituendo con altro di pari valore e caratteristiche senza alcuna spesa per l'acquirente. La garanzia non copre materiali di consumo e/o componenti soggetti a particolare usura e guasti causati da un uso inappropriato o errato dell'utensile o comunque non conforme a quanto dettagliato in questo manuale. Il diritto di garanzia decade qualora lo strumento sia stato manomesso da personale non autorizzato dalla Fasangas S.r.l. I prodotti privi del diritto di garanzia saranno riparati a totale carico del cliente.